

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition française]
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1949)
Heft: 4: D

Artikel: Notes et chroniques
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-792270>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

NOTES ET CHRONIQUES

DANS L'INDUSTRIE LAINIÈRE SUISSE

La filature et le tissage de la laine sont deux des plus anciennes industries suisses. Dès 1748, date à laquelle fut fondée la première fabrique de drap, l'industrie suisse s'est développée intensément, passant de l'artisanat aux grandes entreprises actuelles, de la filature et du tissage manuels aux procédés mécaniques les plus modernes. L'industrie lainière suisse qui fabriquait encore avant la guerre de 1914-1918 presque uniquement des tissus mi-laine lourds a largement évolué et, grâce à l'amélioration considérable des métiers à filer et à tisser, produit actuellement des tissus de laine peignée très fins qui ont acquis une renommée d'importance internationale.

L'industrie lainière suisse comprend aujourd'hui 17 filatures de peigné, 4 filatures de cardé, 8 retorderies de laine et de fils à effets, 11 tissages de laine peignée, 27 fabriques de drap et de couvertures, soit au total 330.000 broches et 2700 métiers ; elle occupe en tout près de 10.000 personnes. A la fin des hostilités sa production atteignait le chiffre de 8 millions pour atteindre en 1947 le chiffre maximum de 9 ½ millions de mètres représentant une valeur de plus de 130 millions de francs.

Les tissus suisses de laine peignée peuvent être comparés aux meilleurs tissus étrangers. A l'appui de nos dires, nous rappelons à nos lecteurs l'Exposition internationale de Londres, organisée par le Secrétariat international de la laine, et qui a eu lieu en septembre dernier.

A cette exposition prirent part la Belgique, le Canada, le Danemark, la France, la Grande-Bretagne, la Hollande, les Indes, l'Italie, la Norvège, la Suède, les Etats-Unis d'Amérique et la Suisse. Les plus beaux tissus y étaient représentés et les peignés suisses furent jugés parmi les meilleurs par la presse britannique elle-même. Nous donnons ci-dessous un extrait du « Wool Record », un des premiers journaux de l'industrie lainière britannique et internationale :

« Les deux pays étrangers qui m'ont fait le plus d'impression furent la Suisse et l'Italie. La première par sa haute qualité et la seconde par la variété de ses dessins. Si j'avais dû choisir une ou deux des étoffes étrangères qui m'ont le mieux plu, j'aurais donné la palme à un tissu français. Mais je crois que la moyenne d'ensemble est supérieure dans les produits suisses. Les tissus suisses ont ceci d'égal aux anglais qu'ils écrivent qualité avec une majuscule. La Suisse semble d'après les tissus qu'elle a exposés être spécialement forte dans les tissus de laine peignée. J'ai admiré les fins tissus peignés pour costumes de dames et de messieurs, ainsi que les tissus légers, genre tropical. Je cite spécialement les gabardines, les crêpes de laine, un magnifique diagonal, de beaux velours et duvetines pour manteaux. Un autre tissu doit être également mentionné, il s'agit d'un double face pour pardessus d'hommes à envers damier. »

UN SIÈCLE D'INDUSTRIE À AMRISWIL

Bien des entreprises industrielles suisses doivent leur origine à des circonstances curieuses, qui ont encore pour nous un attrait de romance et d'aventure. Il y a un siècle, l'Europe fut balayée par un vent démocratique et la réaction qui, en Allemagne, s'abattit sur les partisans des idées nouvelles, chassa en Suisse de nombreux réfugiés. A côté des célébrités comme Richard Wagner, il y eut des hommes moins connus, mais aussi sincèrement animés par l'idéal libéral. Parmi ceux-ci, un simple ouvrier bonnetier vint s'établir à Amriswil où il fonda une entreprise de tricotage et bonneterie qui connut un heureux développement. A l'heure actuelle, la maison

Jos. Salmann & Cie à Amriswil, dont la marque « ISA » est bien connue des lecteurs de « Textiles Suisses », est une entreprise qui rend un témoignage éclatant à la mémoire de celui qui l'a fondée et de ceux qui surent, après lui, la développer et lui donner son renom actuel. La place nous manque, malheureusement, pour nous étendre davantage sur l'intéressant chapitre d'histoire industrielle — bel exemple, en même temps, de courage et de persévérance — que nous retrace la jolie plaquette commémorative publiée cette année par la maison en question pour célébrer son centenaire ; nous ne voulions pas manquer, néanmoins, de la signaler ici à nos lecteurs.

Cx.

ASSOCIATION DES COMMISSIONNAIRES-ACHETEURS EN SUISSE

Parmi les nombreux auxiliaires du commerce extérieur les commissionnaires-acheteurs jouent un rôle important. Fixés sur le marché de production même, ils recherchent les marchandises que désirent acheter leurs commettants étrangers, soumettent des offres, passent les commandes et en surveillent l'exécution et finalement contrôlent la marchandise et son expédition. Dernièrement, les plus

importantes maisons de ce genre en Suisse ont fondé à Zurich une association, destinée d'une part à attirer l'attention des maisons suisses sur les possibilités d'exportation que leur offrent les acheteurs, d'autre part à faciliter le travail aux clients étrangers qui recherchent des fournisseurs suisses.

Index des annonceurs et des maisons mentionnées dans la partie rédactionnelle

Index of Advertisers and Firms contributing to the Editorial Features of this Number

Indice de los anunciantes y de las casas mencionadas en las páginas de texto

Verzeichnis der Inserenten und der im redaktionellen Teil erwähnten Firmen

BOUTONS — BUTTONS — BOTONES — KNÖPFE

Grämiger Frères S. A., Bazenheid	118
Kaspar Humbel, Uetikon a. See	111
Rix S. A., Zurich	110

BRODERIES ET DENTELLES — EMBROIDERIES AND LACES — BORDADOS Y ENCAJES — STICKEREIEN UND SPITZEN

Eisenhut & Co., Gais	87, 106
Eugster & Huber, St-Gall	106
Christian Fischbacher Co., St-Gall	15
Forster Willi & Cie, St-Gall	33, 34, 38, 39, 40, 41
Honegger & Cie, S. A., St-Gall	II
Hufenus & Cie, St-Gall	38, 42
Theodor Locher, St-Gall	113
E. Mettler-Müller S. A., Rorschach	81, 105
A. Naeff & Cie, Flawil	36, 37, 43
J. G. Nef & Cie, Herisau	44
Oertle & Cie, Teufen	107
Reichenbach & Cie, St-Gall	22
Jacob Rohner S. A., Rebstein	103
Sailer & Schoenlesben, St-Gall	112
Jakob Schläpfer, St-Gall	106
Walter Schrank & Cie, St-Gall	38
Union S. A., St-Gall	34, 35, 111
Hugo Wachs & Co., St-Gall	100

COLORANTS — DYESTUFFS — COLORANTES — FARbstOFFE

Ciba Société Anonyme, Bâle	IV
----------------------------------	----

CHAUSSURES — SHOES — CALZADOS — SCHUHE

Bally S. A., Schoenenwerd	27
---------------------------------	----

CONFECTION ET LINGERIE EN TISSU — WOVEN READY-MADE WEAR AND UNDERGARMENTS — ROPAS HECHAS Y ROPA INTERIOR DE TEJIDO — KONFEKTION UND WÄSCHE AUS STOFF

E. Braunschweig & Cie S. A., Zurich	1
Kiene & Merz S. A., Kreuzlingen	23
E. Kneubühler, Zofingen	120
Macola S. A., Zurich	1
Willy Meyer S. A., Zurich	1
Sanco S. A., Zurich	120
Schellenberg, Sax & Cie S. A., Trübbach	120

ÉCHARPES ET CARRÉS — SQUARES AND SCARVES — CUADRADOS Y ECHARPES — SCHÄRKEN UND VIERECK-TÜCHER

F. Blumer & Cie, Schwanden	19, 89
Filtex S. A., St-Gall	74
Christian Fischbacher Co., St-Gall	15
Honegger & Cie S. A., St-Gall	III
J. Kreier-Baenziger's Erben, St-Gall	88
Neuburger & Burgauer, Zurich	106
Siber & Wehrli S. A., Zurich	8
Stoffel & Cie, St-Gall	20
Arthur Vetter & Cie, Zollikon	116
Vischer & Cie, Bâle	101

ÉCOLE DE MODE — FASHION SCHOOL — ESCUELA DE MODA — MODESCHULE

Ecole de mode Friedmann, Zurich	92, 101
---------------------------------------	---------

FIBRANNE ET RAYONNE — STAPLE-FIBRE AND RAYON — FIBRANA Y RAYÓN — ZELLWOLLE UND KUNSTSEIDE

Feldmühle S. A., Rorschach	18
----------------------------------	----

FILÉS ET RETORS — YARNS AND TWISTS — HILADOS Y TORCIDOS — GARNE UND ZWIRNE

Bäumlin, Ernst & Co., St-Gall	111
Boppard & Cie, Goldach	116
Filature de la Lorze, Baar	109
Salzmann & Cie, St-Gall	14
Société Industrielle pour la Schappe, Bâle	6
Textil-Export S. A., St-Gall	109
R. Zinggeler, Zurich	101
Zwicky & Cie, Wallisellen	105

FILS A COUDRE — SEWING THREADS — HILOS DE COSER — NÄHFADEN

Boppard & Cie, Goldach	116
E. Mettler-Müller S. A., Rorschach	110
Salzmann & Cie, St-Gall	14
Zwicky & Cie, Wallisellen	105

FILS, RUBANS ET TISSUS ÉLASTIQUES — ELASTIC YARNS RIBBONS AND FABRICS — HILOS, CINTAS Y TEJIDOS ELASTICOS — ELASTISCHE FÄDEN, BÄNDER UND GEWEBE

Oscar Haag, Kusnacht-Zurich	93, 104
-----------------------------------	---------

MONTRES — WATCHES — RELOJES — UHREN

Audemars, Piguet & Co., S. A., Le Brassus	53-56
Baume & Mercier S. A., Genève	53-56
CymaWatch Co. S. A., La Chaux-de-Fonds	53-56
Manufacture des Montres Doxa S. A., Le Locle	53-56, 99
Ebel S. A., La Chaux-de-Fonds	53-56
Eberhard & Co., La Chaux-de-Fonds	53-56
Eterna S. A., Granges	53-56
Girard, Perregaux & Co. S. A., La Chaux-de-Fonds	53-56
Gubelin Fils, Lucerne	53-56
Fabrique d'Horlogerie E. Homberger-Rauschenbach, ci-devant InternationalWatch Co., Schaffhouse	53-56
Jaeger-Le Coultre S. A., Genève	53-56
Compagnie des Montres Longines, Francillon S. A., St-Imier	53-56
Fabriques Movado, La Chaux-de-Fonds	53-56
Ulysse Nardin S. A., Le Locle	53-56
Oméga, Louis Brandt & Frères S. A., Biel	53-56
Patek, Philippe & Cie S. A., Genève	53-56
S. A. Ancienne Fabrique Georges Piaget & Co., La Côte-aux-Fées	53-56
Montres Rolex S. A., Genève	53-56
Fabrique Solvil des Montres Paul Ditisheim S. A., Genève	53-56
Manufacture des Montres Universal, Perret & Berthoud S. A., Genève	53-56
Vacheron & Constantin, Genève	53-56
Fabriques des Montres Zénith S. A., Le Locle	53-56

MOUCHOIRS — HANDKERCHIEFS — PAÑUELOS — TASCHENTÜCHER

Emar S. A., Zurich	16
Christian Fischbacher Co., St-Gall	15
Joseph Heeb S. A., Appenzell	110
Honegger & Cie S. A., St-Gall	III
Société Anonyme A. & R. Moos, Weisslingen	107
Reichenbach & Cie, St-Gall	22
Jakob Rohner S. A., Rebstein	103
Sailer & Schoenlesben, St-Gall	112
Stoffel & Cie, St-Gall	20
Union S. A., St-Gall	111

RUBANS — RIBBONS — CINTAS — BÄNDER

Senn & Cie S. A., Bâle	3
ThurneySEN & Cie S. A., Bâle	107
Vischer & Cie, Bâle	101

TAPIS — CARPETS — ALFOMBRAS — TEPPICHE

Fabrique Suisse de Tapis, Ennenda	80, 120
---	---------

TEINTURIERS, IMPRIMEURS, FINISSEURS — DYERS, PRINTERS, FINISHERS — TINTOREROS, ESTAMPADORES, APRESTADORES — FÄRBER, DRUCKER, APPRETEURE			
Heberlein & Co., A.-G., Wattwil	9	Edwin Naef S. A., Zurich	4, 67
Seidendruckerei Mitiödi A.-G., Mitiödi	12, 57	Naef Frères S. A., Zurich	17, 60
Société Anonyme A. & R. Moos, Weissslingen	II	J. G. Nef & Cie, Hérisau	24, 77
Hugo Wachs & Co., St-Gall	100	Reichenbach & Cie, St-Gall	22, 65
Zwicky & Cie, Wallisellen	105	Tissage mécanique de soieries Rüti, Zurich	62, 102
TISSUS DE COTON, LAINE, SOIE, LIN, RAYONNE ET FIBRANNE — COTTON, WOOL, SILK, LINEN, RAYON AND STAPLE-FIBRE FABRICS — TEJIDOS DE ALGODÓN, LANA SEDA, LINO, RAYÓN Y FIBRANA — STOFFE AUS BAUMWOLLE, WOLLE, LEINEN, SEIDE, KUNSTSEIDE, ZELLWOLLE			
L. Abraham & Cie, Soieries S. A. Zurich,	26, 45, 46, 51	Robt Schwarzenbach & Co., Thalwil	52
Albrecht & Morgen, St-Gall	103	Ernst Schurpfl & Cie S. A., St-Gall	78
Emil Anderegg A.-G., Weinfelden	75, 108	Siber & Wehrli S. A., Zurich	8
Appenzeller-Herzog & Cie, Staefa-Zurich	117	Stehli & Cie, Zurich	62
Tissage Bleiche S. A., Zofingue	117	Stoffel & Cie, St-Gall	20, 66
S.-J. Bloch Fils & Cie S. A., Zurich	107	S. A. Stünzi Fils, Horgen	11
Rudolf Brauchbar & Cie, Zurich	21, 67	Taco S. A., Zurich	7
Burgauer & Co. S.A., St-Gall	79, 113	A. Tischhauser & Cie, Teufen	100
Emar S. A., Zurich	16, 61	Tissage Wallenstadt, Wallenstadt	113
Eugster & Huber, St-Gall	75, 106	Baumwoll-Spinnerei und -Weberei Wettingen, Wettingen	5
Filature et Tissage Glattfelden, Glattfelden	104	Tissage de soieries Wila S. A., Zurich	68
Filtex S. A., St-Gall	74	Winzeler Ott, & Cie S. A., Weinfelden	71
Christian Fischbacher Co., St-Gall	15, 90		
E. Gagg-Vogelsang, Hombrechtikon	71, 112		
Bertold Guggenheim, Zurich	64, 95, 117		
Les Fils du Guggenheim-Einstein, Zurich	100		
Hugo Gutmann, Zurich	10, 107		
Hausmann & Cie, Winterthour	70, 73		
Heer & Cie S. A., Thalwil	2, 63		
Honegger & Cie S. A., St-Gall	III, 68		
Société anonyme pour l'Industrie Textile à Bâle, Bâle	100		
Max Kirchheimer, Zurich	64, 108		
Lemann & Schellenberg Ltd., Zurich	112		
H. Menet-Gujer & Cie, Waldstatt	80, 102		
Mettler & Cie S. A., St-Gall	13, 59		
Société Anonyme A. & R. Moos, Weissslingen	II, 76, 91		
TRICOT ET JERSEY (VÊTEMENTS ET LINGERIE) — KNITTED AND JERSEY GOODS (APPAREL AND UNDERWEAR) — ARTICULOS DE PUNTO (VESTIDOS Y ROPA INTERIOR) — TRIKOT UND JERSEY (KONFEKTION UND WÄSCHE)			
S. A. ci-devant W. Achtnich & Cie, Winterthour	95, 119		
Hochuli & Cie, Safenwil	96, 114		
Kiene & Merz S. A., Kreuzlingen	23, 94		
Jakob Laib & Cie, Amriswil	96, 118		
Johann Muller S. A., Strengelbach	98, 115		
A. Naegeli, Tricotfabriken Berlinen und Winterthur, Winterthur	97		
J. F. Rohrer-Bölliger, Romanshorn	95, 115		
S. A. Otto Rohrer, Romanshorn	114		
Ruegger & Cie, Zofingue	96, 115		
Ryff & Cie S. A., Berne	118		
Jos. Sallmann & Cie, Amriswil	114		
Vollmoeller, Fabrique de bonneterie Uster, Uster	99		
TULLE — NET — TUL — TÜLL			
Société suisse de l'industrie tulleière S. A., Munchwilen	82, 116		

Où s'abonner à «TEXTILES SUISSES»?

Les abonnements courrent de la date à laquelle ils parviennent à l'éditeur. Aucun service rétroactif ne peut être assuré.

Algérie.	Office suisse d'expansion commerciale, 3, rue Edmond Adam, <i>Alger</i> .	Irak.	Office commercial suisse pour le Proche-Orient, immeuble Achou, avenue Perthuis, C. P. 809, <i>Beyrouth</i> .
Angola.	Office suisse d'expansion commerciale, B.P. 1153, <i>Elisabethville</i> (Congo belge).	Iran.	Légation de Suisse en Iran, 281, avenue Jalé, <i>Téhéran</i> .
Belgique.	Chambre de commerce suisse en Belgique, 1, rue du Congrès, <i>Bruxelles</i> .	Italie.	Agence de journaux Di Conno, via Setala 19, <i>Milan</i> .
Brésil du Nord et du Centre.	Camara de Comercio Suíça do Brasil, rua Cândido Mendes 45, 1º, C. P. 4358, <i>Rio de Janeiro</i> .	Liban.	Office commercial suisse pour le Proche-Orient, Immeuble Achou, avenue Perthuis, C. P. 809, <i>Beyrouth</i> .
Brésil du Sud.	Camara de Comercio Suíça do Brasil, Viaduto Boa Vista 67, 2º, Caixa postal 259 B, <i>Sao Paulo</i> .	Madagascar.	Consulat de Suisse, rue Dr Théodore Villette, C. P. 118, <i>Tananarive</i> .
Bulgarie.	Légation de Suisse en Bulgarie, Klementinastrasse 1, <i>Sofia</i> .	Maroc.	Office suisse d'expansion commerciale, 3, rue Edmond Adam, <i>Alger</i> .
Congo belge.	Office suisse d'expansion commerciale, B. P. 1153, <i>Elisabethville</i> .	Portugal.	Librairie Bertrand. Bureaux : rua Anchieta 31, 1º, Case postale 78, <i>Lisbonne</i> .
Égypte.	Chambre de Commerce Suisse en Egypte, 8, rue Malika Farida, <i>Le Caire</i> . B. P. 352 40, rue Safia Zaghloul, <i>Alexandrie</i> . B. P. 836.	Roumanie.	Legatiunea Elevetiana, Strada Pitar Mos 12 <i>Bucarest</i> 3.
Est Africain Portugais.	Consulat de Suisse, 52, Avenida da Repubica, <i>Lourenco-Marques</i> .	Sénégal.	Consulat de Suisse, 11, rue Caillé, <i>Dakar</i> .
France.	Centre de documentation et vente du Livre suisse, 57, rue de l'Université, <i>Paris</i> . C.C.P. Paris 97-99.	Suisse.	Office suisse d'expansion commerciale, Case postale 4, <i>Lausanne</i> 1.
Grèce.	Agence internationale de journaux et publications étrangères, rue Amerikis 17, <i>Athènes</i> .	Syrie.	Office commercial suisse pour le Proche-Orient, immeuble Achou, avenue Perthuis, C. P. 809, <i>Beyrouth</i> .
Haïti.	Librairie l'Abeille S.A., <i>Port au Prince</i> .	Tchécoslovaquie.	Agence de journaux « Orbis », Stalinova 46 <i>Prague XII</i> .
Indochine	Consulat de Suisse, 29, Quai de Belgique, <i>Salgon</i> .	Tunisie.	Office suisse d'expansion commerciale, 3, rue Edmond Adam, <i>Alger</i> .
		Turquie.	Librairie Hachette, Bolte postale 2219, 469 Istiklal Caddesi, <i>Istanbul</i> .
		Yougoslavie.	Légation de Suisse en Yougoslavie, Bir-caninova 27, <i>Belgrade</i> .

Abonnez-vous à la revue «TEXTILES SUISSES»

si vous désirez la recevoir régulièrement!